

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7158269 / 09.07.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020787 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 1.487,490 KG Net weight 1.319,490 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501440035 Speed Gear 1st cpl Customer article number: 2501440035Position1	810 PC	1.319,490 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	6 PC	45 KG
900002	TBA-500078 EPP-Packaging LT1	54 PC	108 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	6 PC	15 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:221897

09.07.2018-10:20

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 13.888

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT

7158269	2501440035	810	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500039990
12.07.2018	2501440035				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -		X	135	TBA-500086	
208193	P: 54 -		X	0	TBA-500078	
	P: 6 -		X	0	TBA-500085	

5008342701

7158270	2501440735	945	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500039990
12.07.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -		X	135	TBA-500086	
208194	P: 63 -		X	0	TBA-500078	
	P: 7 -		X	0	TBA-500085	

5008342704

7158271	2501441035	540	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
12.07.2018	2501441035				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -		X	135	TBA-500086	
208195	P: 36 -		X	0	TBA-500078	
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	

5008342705

7158273	2501441435	936	PC	S/	speed gear 4th cpl	5500039990
12.07.2018	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -		X	312	TBA-500086	
208196	P: 36 -		X	0	TBA-500079	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	

5008342706

7158275	2501441635	1.080	PC	S/	speed gear 5th cpl	5500039990
12.07.2018	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -		X	360	TBA-500086	
208198	P: 3 -		X	0	TBA-500085	
	P: 36 -		X	0	TBA-500080	

5008342712

7158276	2501442035	360	PC	S/	speed gear 6th cpl	5500039990
12.07.2018	2501442035				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	360	TBA-500086	
208199	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	

5008342719

7158277	2501443135	1.080	PC	S/	Gear 5th	5500039990
12.07.2018	2501443135				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -		X	360	TBA-500086	
208200	P: 36 -		X	0	TBA-500080	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	

5008342721

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:221897

09.07.2018-10:20

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNOSHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 13.888

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7158278	2506445135	960	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
12.07.2018	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P:	6 -		X	160	TBA-500086
208202	P:	48 -		X	0	TBA-500082
	P:	6 -		X	0	TBA-500085
7158279	2506445535	160	PC	S/	Output Shaft 2	5500039990
12.07.2018	2506445535				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	160	TBA-500086
208204	P:	8 -		X	0	TBA-500082
	P:	1 -		X	0	TBA-500085
7158285	2501652100	1.584	PC	S/	Ring Gear	5500040350
12.07.2018	2501442850				GETRAG Sonstige	
010	P:	22 -		X	72	TBA-500086
208205	P:	264 -		X	0	TBA-500081
	P:	22 -		X	0	TBA-500085

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

I T

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7158279	0001	✓		2506445535	28	288
7158285	0022	✓		2501442850	669	5.224

white = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire du expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roos = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essencial para committente
rosa = Essencial para emissor
blu = Essencial para destinatário
verde = Essencial para transportador
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvidt = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for afzender
blau = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for bemande

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 09/07/2018 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) ..	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 09/07/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 221897			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF-NO 221897	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 56	8 Art der Verpackung Mode d'emballage PALLETTES	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Rack Transmission parts	10 Statistikkennzeichen No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 13.887	12 Umlang in m³ Cubage m³ ..
--	--	--	---	---	---	---

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) ..	14 Rückzahlung Remboursement ..	15 Frachttarife und Gebühren Précisions d'affranchissement ..	19 Zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur ..	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières ..
--	--	--	--	---

21 Ausgegeben in Émis à Rosenberg 09.07.2018	22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur GETRAG Schweitzer Werk Rosenberg Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Schweitzer Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg	24 Gut empfangen Réception des marchandises ..
---	--	--	---

25 Angaben zur Einhaltung der Einigung mit Grenzüberzeugungen Données pour l'application de l'accord aux frontières ..		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur ..		27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle LB-SC 1560		28 Anhänger Remorque LB-SC 891	
29 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art. Anzahl Kein Tausch Euro-Palette 1 1 1 Gitterbox-Palette 1 1 1 Einfach-Palette 1 1 1		30 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art. Anzahl Kein Tausch Euro-Palette 1 1 1 Gitterbox-Palette 1 1 1 Einfach-Palette 1 1 1		31 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature ..		32 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/date/signature ..	

Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☒ EG ☐ CEMT



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-006019 vom 09.07.2018



18-006019

Ludwigsburg, 09.07.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 12.07.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 09.07.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7158269	56	EP	Getriebeteile	13.887	
2	7158270					
3	7158271					
4	7158273					
5	7158275					
6	7158276					
7	7158277					
8	7158278					
9	7158279					
10	7158285					
Summe:					13.887,00	
Total:						
					56,00	EP
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		Nutzlast in t				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-006019 vom 09.07.2018

Ludwigsburg, 09.07.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-006019 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 GETRAG W3 D-74749 ROSENBERG	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	